

GUIDA DELL'UTENTE

Versione firmware: 1.0.x

Ultimo aggiornamento in data 15 sett. 2026

VORTEX

MOTORCYCLE COMMUNICATION SYSTEM



La versione del firmware 1.0.x indica che questo manuale si riferisce agli aggiornamenti del firmware rientranti nella serie di versioni 1.0.

GUIDA RAPIDA

 : pulsante (+)  : pulsante (-)  : pulsante Multifunzione
 : pulsante telefono  : pulsante Accoppiamento rapido

Tipo	Funzionamento	Pulsante	Durata
Operazioni di base	Accensione	 & 	Premere per 1 secondo
	Spegnimento	 & 	Singola pressione
	Volume su/giù	 o 	Singola pressione
Telefono	Accoppiamento telefono		Premere per 5 secondi
	Risposta a una chiamata telefonica	 o 	Singola pressione
	Interruzione di una chiamata telefonica		Premere per 2 secondi
	Rifiuto di una chiamata telefonica		Premere per 2 secondi
	Attivazione dell'assistente vocale		Singola pressione
	Chiamata rapida		Doppia pressione
	Riproduzione/messa in pausa della musica		Premere per 1 secondo
	Traccia successiva/precedente	 o 	Premere per 1 secondo
Intercom Bluetooth	Accoppiamento Intercom Bluetooth		Singola pressione
	Avvio di Bluetooth Intercom		Pressione singola/doppia/tripla
	Fine di Intercom Bluetooth		Singola pressione
Risoluzione dei problemi	Reset dopo errore	 & 	Premere per 10 secondi
Menu configurazione			Premere per 5 secondi

PRIMA DI INIZIARE

I App Sena Motorcycles

Scaricare l'app Sena Motorcycles da Google Play Store o App Store.



FARE CLIC SU UNA SEZIONE PER INIZIARE



INFORMAZIONI SUL
VORTEX



INSTALLAZIONE



OPERAZIONI DI BASE



ACCOPPIAMENTO
CON DISPOSITIVI
BLUETOOTH



UTILIZZO CON UNO
SMARTPHONE



INTERCOM
BLUETOOTH



UNIVERSAL
INTERCOM



RADIO FM



AGGIORNAMENTO
DEL FIRMWARE



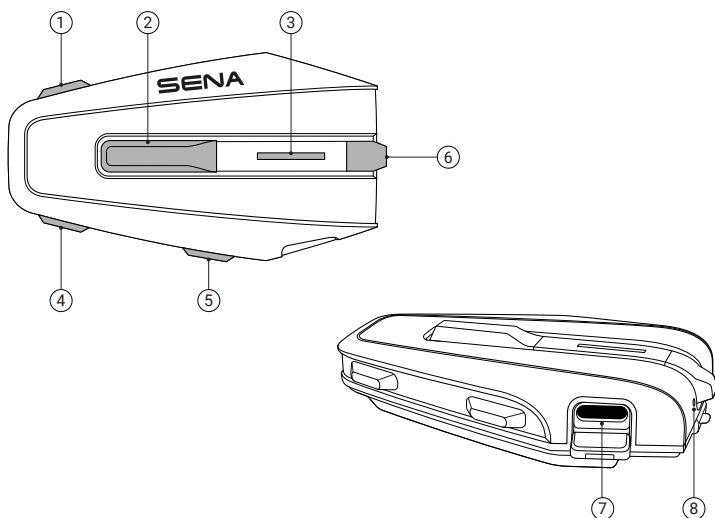
RISOLUZIONE DEI
PROBLEMI



01 INFORMAZIONI SUL VORTEX

Caratteristiche principali

- Bluetooth intercom a due voci
- Accoppiamento rapido Intercom
- Universal intercom
- Advanced Noise Control™
- Placchette intercambiabili
- Supporto magnetico
- Ricarica wireless
- Certificazione di impermeabilità IPx7
- Bluetooth versione 5.1
- Aggiornamento del firmware Over-the-Air (OTA)



① Pulsante (+)

③ LED di stato

⑤ Pulsante Accoppiamento rapido

⑦ Porta di ricarica USB-C

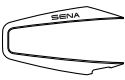
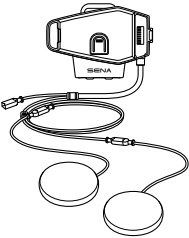
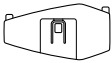
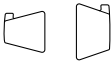
② Pulsante Multifunzione

④ Pulsante (-)

⑥ Pulsante telefono

⑧ LED ricarica

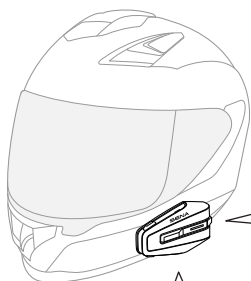
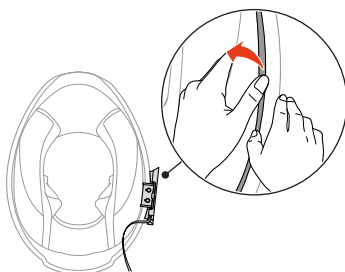
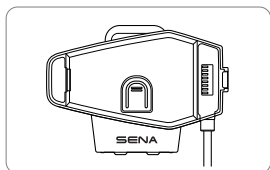
Contenuto della confezione

 VORTEX	 × 2 Placchette intercambiabili	 Aggancio per casco e auricolari
 Piastra di montaggio incollata alla superficie	 Nastri biadesivi	 × 2 Protezioni in velcro per auricolari
 Microfono con asticella con filo	 Microfono con filo	 × 2 Coprimicrofono in spugna
 Imbottitura di velcro per microfono con asticella con filo	 Imbottitura di velcro per microfono con filo	 Supporto per microfono con asticella con filo
 Imbottitura di velcro per supporto per microfono con asticella con filo	 Cavo di alimentazione USB-C	

02 INSTALLAZIONE

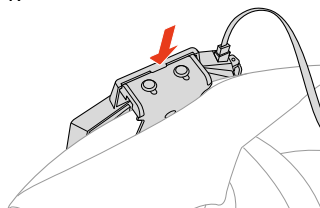
Unita principale e agganci

I Aggancio per casco

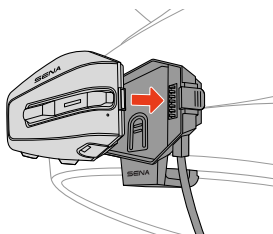


Installazione

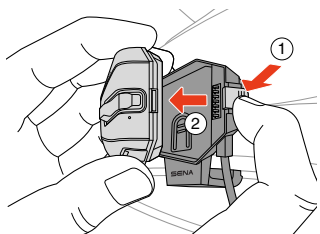
1.



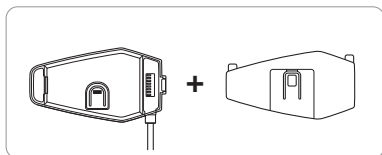
2.



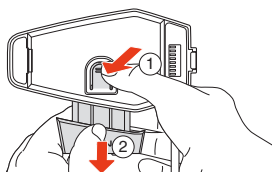
Rimozione



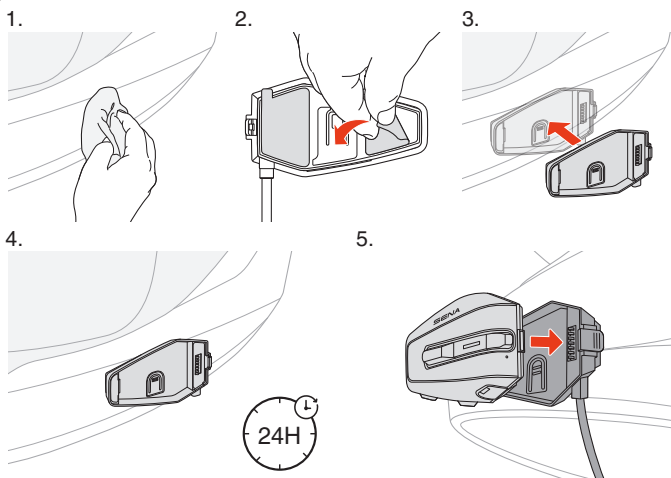
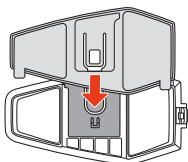
Piastra di montaggio incollata alla superficie



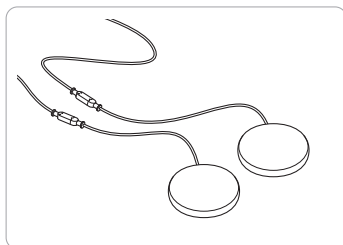
1. Rimuovere la piastra di montaggio dall'aggancio per il casco.



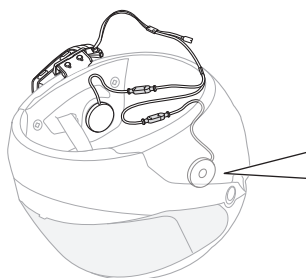
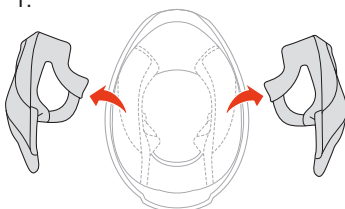
2. Inserire la piastra.



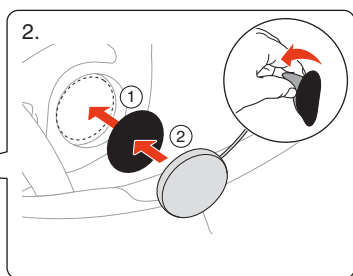
Auricolari



1.

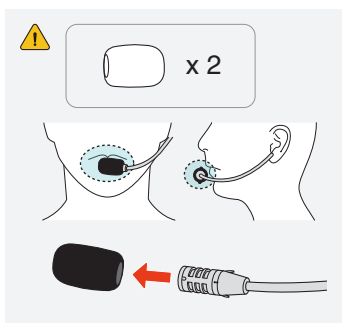
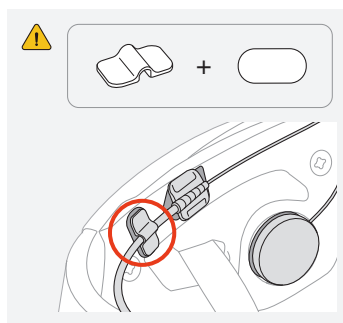
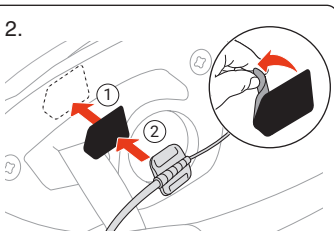
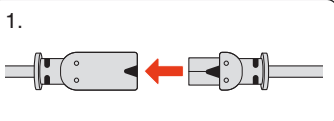
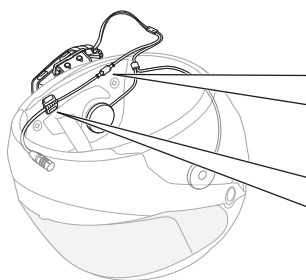
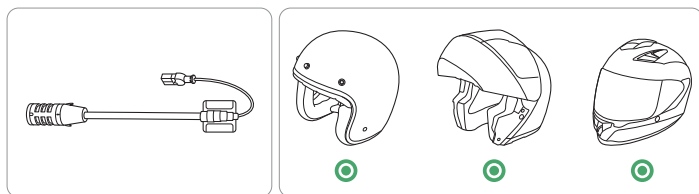


2.

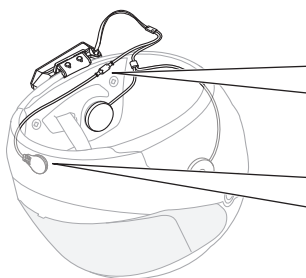
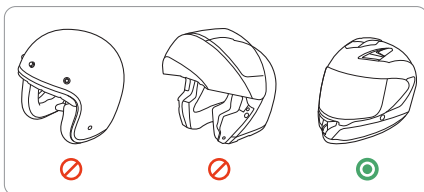
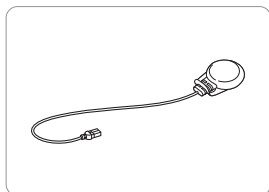


Microfono

Microfono con asticella con filo



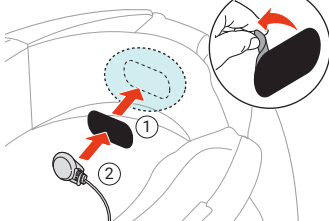
Microfono con filo



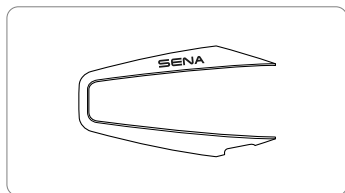
1.



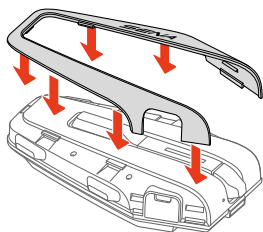
2.



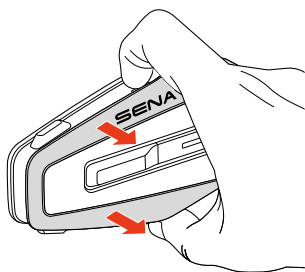
Placchette intercambiabili



Installazione



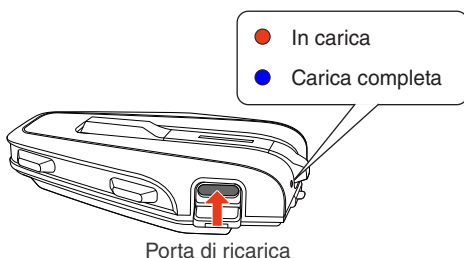
Rimozione



03 OPERAZIONI DI BASE

	Toccare Premere il pulsante il numero di volte specificato
	Premere e tenere premuto Tenere premuto il pulsante per il lasso di tempo specificato
	Messaggio vocale
	LED

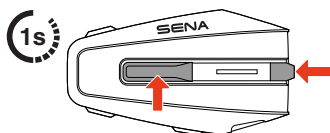
Ricarica



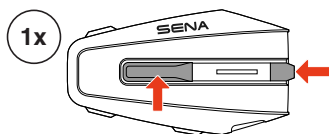
La ricarica completa della batteria richiede circa 2 ore.

- VORTEX supporta la ricarica wireless con caricabatterie certificati Qi. La ricarica completa richiede 5 ore a 20 °C. La velocità di ricarica wireless può variare a seconda del caricabatterie e dell'ambiente.
- Quando viene rilevato un oggetto estraneo, viene emesso un segnale acustico acuto e il LED rosso lampeggia.
- È possibile utilizzare qualunque caricatore USB di terze parti, purché dotato di omologazione FCC, CE, IC o di altri enti riconosciuti a livello locale.
- L'uso di caricatori non approvati potrebbe provocare incendi, esplosioni, perdite e altri rischi, riducendo potenzialmente la vita o le prestazioni della batteria.

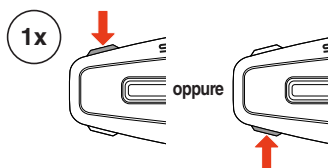
Accensione



Spegnimento

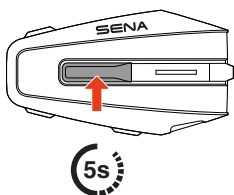


Volume



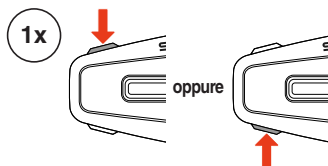
Configurazione

Accesso a Configurazione

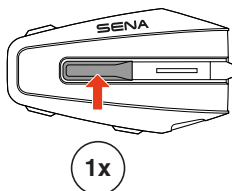


 "Menu configurazione"

Navigazione



Conferma

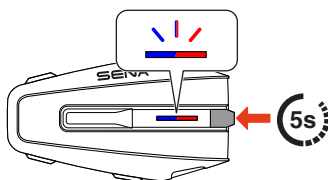


04 ACCOPPIAMENTO CON DISPOSITIVI BLUETOOTH

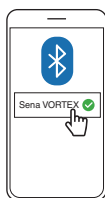
Quando si utilizza VORTEX per la prima volta con altri dispositivi Bluetooth, è necessario accoppiarli. VORTEX è in grado di accoppiarsi con più dispositivi, tra cui due telefoni e un GPS. Tuttavia, consente di collegarsi in contemporanea a un solo dispositivo aggiuntivo, oltre al telefono.

Accoppiamento telefono

1.



2.

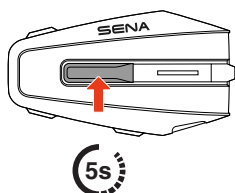


🔊 "Accoppiamento telefono"

- Alla prima accensione di VORTEX o al riavvio dopo un reset, VORTEX entra automaticamente in modalità accoppiamento telefono.
- Per annullare l'accoppiamento telefono, premere un pulsante qualsiasi.

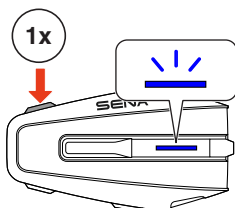
Accoppiamento secondo telefono

1.



 "Menu configurazione"

2.



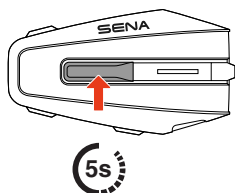
 "Accoppiamento secondo telefono"

3.



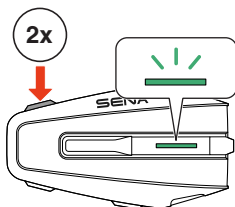
Accoppiamento GPS

1.



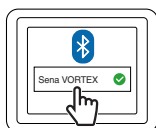
 "Menu configurazione"

2.



 "Accoppiamento GPS"

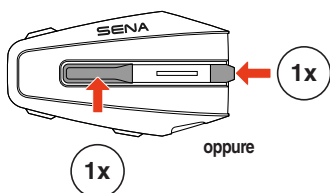
3.



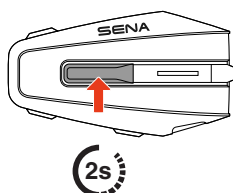
05 UTILIZZO CON UNO SMARTPHONE

Effettuare e rispondere alle telefonate

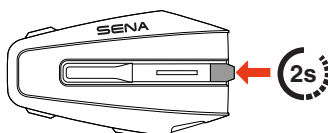
Risposta a una chiamata



Interruzione di una chiamata

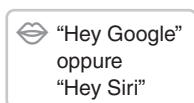


Rifiuto di chiamata

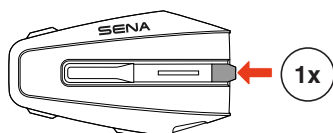


Siri o Assistente Google

Per attivare Siri o l'Assistente Google, dire "Hey Siri", "Hey Google" oppure premere il pulsante telefono.



oppure



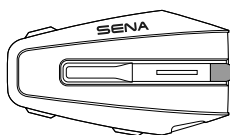
Chiamata rapida

Assegnazione dei numeri di chiamata rapida preimpostati

È possibile assegnare i numeri di chiamata rapida preimpostati utilizzando l'app Sena Motorcycles.

Utilizzo dei numeri di chiamata rapida preimpostati

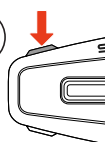
1. Accedere al menu di chiamata rapida.
2. Spostarsi in avanti o indietro tra i numeri di chiamata rapida preimpostati.



2x

🔊 “Chiamata rapida”

1x

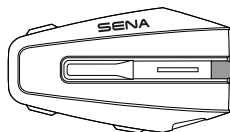


oppure



- ① Ripetizione ultimo numero
- ② Chiamata rapida (1→2→3)
- ③ Annulla

3. Premere il pulsante telefono per confermare.

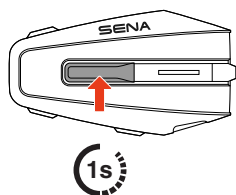


1x

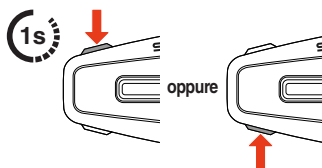
🔊 “Chiamata rapida(#)”

Musica

Riproduzione/Messa in pausa della musica



Passaggio al brano successivo/precedente



06 INTERCOM BLUETOOTH

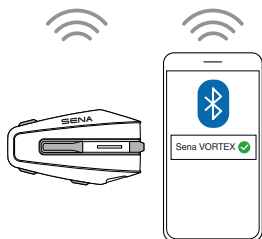
Accoppiamento Intercom Bluetooth

Per effettuare una conversazione intercom Bluetooth, è necessario eseguire l'accoppiamento con altri utenti di cuffie Sena. La cuffia dell'altro utente viene aggiunta all'elenco di accoppiamento intercom di VORTEX e viceversa.

È possibile aggiungere fino a 3 cuffie all'elenco di accoppiamento intercom Bluetooth, indipendentemente dal modello della cuffia.

■ Uso dei codici QR

1. Accoppiare il telefono con VORTEX.
2. Ciascun utente apre l'app Sena Motorcycles e tocca "Abbinamento QR".



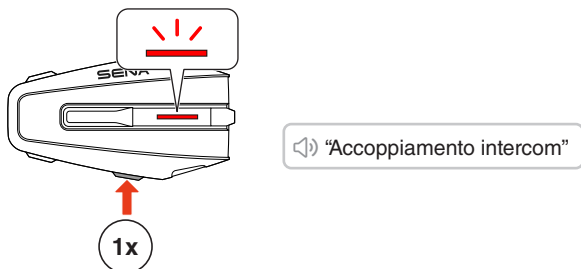
3. Scansionare il codice QR visualizzato sullo schermo dell'altro utente.
4. Toccare Salva e andare nel menu "Intercom Bluetooth" per consultare l'elenco di accoppiamento.
5. Tocca il nome del dispositivo da accoppiare.
6. Ripetere la procedura per aggiungere altre cuffie.

- L'Abbinamento QR è compatibile con i modelli con Bluetooth 3.0 o versioni successive. Per maggiori informazioni, visitare [sena.com](https://www.sena.com).

I Uso del pulsante Accoppiamento rapido

Si consiglia vivamente l'abbinamento QR, ma è anche possibile abbinare altre cuffie utilizzando il pulsante Abbinamento rapido.

1. Premere il pulsante Accoppiamento rapido su entrambi i dispositivi per accedere alla modalità di accoppiamento Intercom.

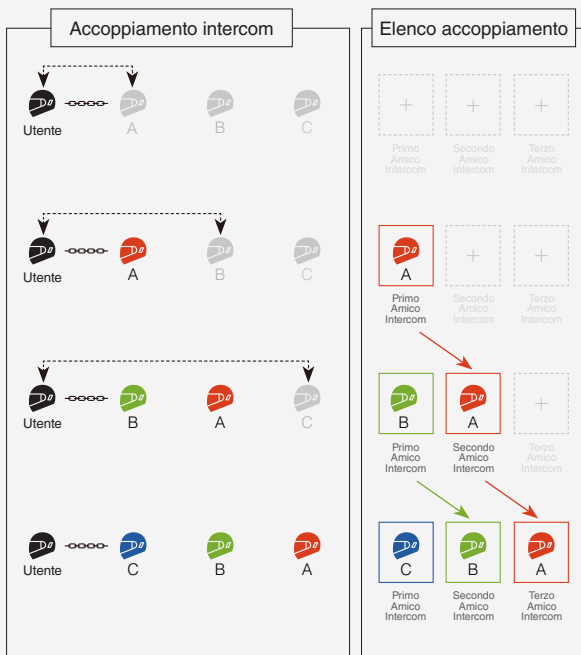


2. Attendere che l'accoppiamento venga completato. Ad accoppiamento effettuato, viene stabilito il collegamento intercom Bluetooth.
3. Per accoppiare un'altra cuffia, ripetere la procedura precedente.

- L'operazione potrebbe richiedere del tempo a seconda dei segnali wireless circostanti, ad esempio il Wi-Fi.
- Per annullare l'accoppiamento Intercom, premere il pulsante Accoppiamento rapido su VORTEX.

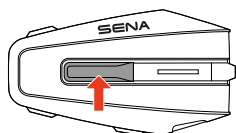
Elenco di accoppiamento intercom Bluetooth

- Le cuffie accoppiate vengono aggiunte all'elenco di accoppiamento intercom Bluetooth di VORTEX. Premere "Intercom Bluetooth" nell'app Sena Motorcycles per visualizzare l'elenco.
- L'elenco di accoppiamento intercom funziona secondo il principio ultimo arrivato, primo servito. Se la cuffia VORTEX è accoppiata con diverse cuffie per effettuare conversazioni intercom, l'ultima cuffia accoppiata viene impostata come primo amico intercom.



Intercom a due voci

Avvio di Bluetooth Intercom



1x



Utente



C

Primo
Amico
Intercom



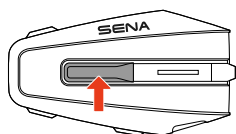
B

Secondo
Amico
Intercom



A

Terzo
Amico
Intercom



2x



Utente



C

Primo
Amico
Intercom



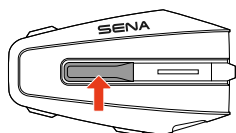
B

Secondo
Amico
Intercom



A

Terzo
Amico
Intercom



3x



Utente



C

Primo
Amico
Intercom



B

Secondo
Amico
Intercom

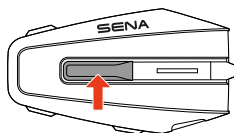


A

Terzo
Amico
Intercom

- L'intercom Bluetooth a due voci opera sempre in modalità HD per favorire la qualità audio dell'intercom.

Fine di Intercom Bluetooth



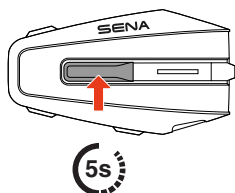
1x

07 UNIVERSAL INTERCOM

Universal Intercom consente di effettuare conversazioni intercom con cuffie di altri marchi, purché supportino il Profilo viva voce (HFP) Bluetooth.

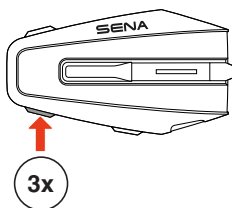
Accoppiamento Universal Intercom

1.



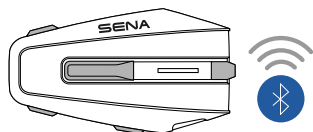
🔊 “Menu configurazione”

2.



🔊 “Accoppiamento intercom universale”

3.



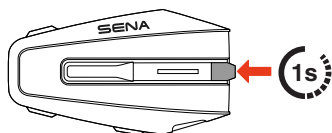
4. Attivare la modalità accoppiamento telefono su una cuffia non Sena e attendere che VORTEX effettui automaticamente l'accoppiamento con essa.



Ad accoppiamento effettuato, viene stabilita automaticamente la conversazione Universal Intercom.

08 RADIO FM

■ Accensione/Spegnimento Radio FM

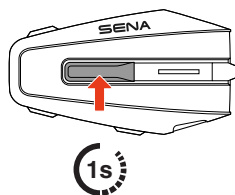


 **Attivazione:** "Radio FM accesa"

 **Disattivazione:** "Radio FM spenta"

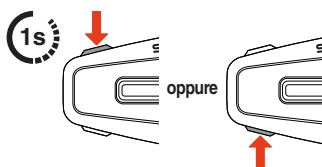
■ Ricerca delle stazioni

1. Entrare nella modalità di selezione della stazione.



 "Modalità di selezione della stazione"

2. Navigare in avanti o indietro.

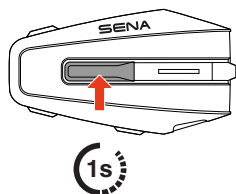


■ Salvataggio su preimpostazione

È possibile salvare la stazione tra quelle preimpostate nell'app Sena Motorcycles.

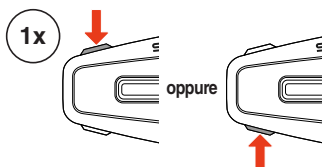
I Selezione della stazione dalle preimpostate

1. Entrare nella modalità di selezione della stazione.



🔊 “Modalità di selezione della stazione”

2. Spostarsi in avanti o indietro tra le stazioni preimpostate.



🔊 “Preimpostazione #”

- Se per circa 10 secondi non viene premuto alcun pulsante oppure se il pulsante multifunzione viene tenuto premuto per 1 secondo nella modalità di selezione della stazione, la cuffia esce dalla modalità di selezione della stazione.

09 AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE

I Aggiornamento Over-the-Air (OTA)

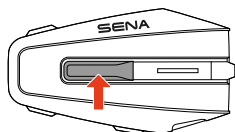
È possibile aggiornare il firmware tramite Over-the-Air (OTA) direttamente dalle impostazioni dell'app Sena Motorcycles.

10 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Ripristino impostazioni di fabbrica

Per ripristinare VORTEX alle impostazioni di fabbrica, basta utilizzare la funzione di reset.

1.



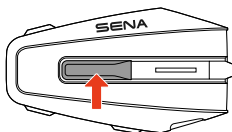
🔊 “Menu configurazione”

2.



🔊 “Reset di fabbrica”

3.



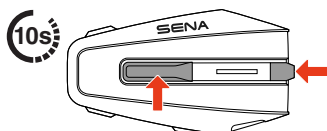
🔊 “Reset cuffie, arrivederci”

Reset dopo errore

Se VORTEX è acceso ma non risponde, è possibile eseguire un reset dopo errore per ripristinare il suo normale funzionamento.

Assicurarsi che il cavo di ricarica USB-C sia scollegato, quindi premere contemporaneamente il pulsante telefono e il pulsante multifunzione per 10 secondi.

Tutte le impostazioni resteranno invariate.





Copyright 2026 Sena Technologies, Inc.
Tutti i diritti riservati.

© 1998 – 2026 Sena Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati.

Sena Technologies, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto senza preavviso.

Sena™ è un marchio di Sena Technologies, Inc. e delle sue controllate situate negli USA e in altri Paesi.

La parola e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsivoglia utilizzo di tali marchi da parte di Sena è concesso in licenza.

Sena Technologies, Inc.
9155 Sterling Rd. STE 100, Irving, TX 75063